



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

UFCSPA

UNIVERSIDADE FEDERAL DE CIÊNCIAS DA SAÚDE DE PORTO ALEGRE

Edital 01/2016 da Comissão de Pós-Graduação (ComPG)

Exame de Proficiência direcionado para a Comunidade de discentes dos Programas de Pós-Graduação da UFCSPA

1. PREÂMBULO

O Exame de Proficiência em Língua Espanhola da Universidade Federal de Ciências da Saúde de Porto Alegre (UFCSPA) busca avaliar a capacidade de compreensão e interpretação na leitura de diferentes tipos de textos científicos em temas de saúde, compreendendo diferentes estilos narrativos, dissertativos e/ou descritivos, visando a identificar o grau de habilidade do candidato para construir sentidos a partir de seus conhecimentos sobre como os textos e os discursos são produzidos, tomando como referência seu contexto sócio-histórico. O candidato deverá utilizar estratégias comuns a leitores competentes, recorrendo aos títulos, subtítulos e a elementos visuais que acompanham o texto, bem como ao conhecimento da fonte, data e autor e outras informações verbais ou não-verbais pertinentes a variados gêneros textuais.

2. DO NÚMERO DE VAGAS

A prova será ofertada para 50 candidatos vinculados aos programas de Pós-Graduação *Lato e Strictu Sensu* da UFCSPA.

3. DA INSCRIÇÃO PARA A PROVA DE PROFICIÊNCIA

3. A inscrição para a Prova de Proficiência deverá ser efetuada pelo interessado, nos dias úteis do período de **06/06/2016 a 24/06/2016**, das **8 às 12 horas e das 14 às 17 horas** no seguinte endereço: Secretaria da Pós-Graduação – Sala 106 do Edifício III da Universidade Federal de Ciências da Saúde de Porto Alegre - Rua: Sarmento Leite nº 245, Porto Alegre.

4. INFORMAÇÕES SOBRE A PROVA:

4.1 A aferição de proficiência para os Programas de Pós-Graduação UFCSPA dar-se-á através da aplicação de prova única de leitura e interpretação textual em temas da área da saúde, com duração de **2h30min**.

4.2 Para a realização do exame será permitido o uso individual de dicionário impresso. Não será permitido o empréstimo de dicionários ou o uso de dicionários ou tradutores eletrônicos ou de



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

UFCSPA

UNIVERSIDADE FEDERAL DE CIÊNCIAS DA SAÚDE DE PORTO ALEGRE

quaisquer outros equipamentos eletrônicos (telefones celulares, calculadoras, i-pod, etc.) durante a realização da prova.

4.3 Anotações e rascunhos produzidos durante o exame deverão ser entregues aos examinadores, junto com as respostas oficiais.

4.4 A prova terá o formato aberto, a partir de um ou mais texto(s) técnico-científico(s) em língua espanhola, seguido(s) de questões abertas, redigidas em português.

4.5 As respostas também deverão ser dadas em português. Os textos apresentados poderão ser artigos científicos ou de divulgação científica, extraídos da literatura disponível ao público, tanto na mídia impressa quanto em *sites* da internet. As perguntas serão todas relativas ao texto apresentado e não objetivarão a simples tradução do texto, mas sim avaliar também a capacidade de interpretação, bem como o reconhecimento dos gêneros textuais por parte do candidato.

5. DATA E LOCAL DA PROVA:

5.1 A prova será realizada no dia **30 de junho de 2016** no período das **09 às 11h30 horas** na sala **623 do prédio principal da UFCSPA**.

5.2 Não serão atendidos pedidos de realização de exames de proficiência fora do período estabelecido neste edital de seleção.

6. REALIZAÇÃO DA PROVA:

6.1 O candidato deverá comparecer ao local da prova **30 (trinta) minutos** antes da hora indicada, munido de documento de identidade com foto recente (RG, RG, CNH, Passaporte, Carteira de Trabalho, Carteiras Profissionais de Classe).

6.2 A prova deverá ser resolvida individualmente e terá duração máxima de 2 horas e 30 minutos.

6.3 Não será permitido o ingresso de candidatos retardatários ou não inscritos nas salas de aplicação da prova.

7. APROVAÇÃO E DIVULGAÇÃO DOS RESULTADOS:

A nota mínima para aprovação deverá ser igual ou superior a **7,0**. O resultado de aferição não será passível de recurso. A divulgação dos resultados acontecerá através do *site* em período de **30 (trinta) dias após a aplicação do exame**. Por ocasião da aprovação, o candidato receberá certificação de proficiência emitido pela Secretaria da Pós-Graduação a partir do dia **08/08/2016**.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

UFCSPA

UNIVERSIDADE FEDERAL DE CIÊNCIAS DA SAÚDE DE PORTO ALEGRE

8. DAS DISPOSIÇÕES FINAIS

Casos omissos ou situações especiais serão resolvidos pela Comissão de Pós-Graduação (ComPG) conforme as suas competências.

Porto Alegre, 31 de maio de 2016.

Prof^a Claudia Ramos Rhoden
Coordenadora Geral de Pós-Graduação

Prof. Rodrigo Della Méa Plentz
Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

UFCSPA

UNIVERSIDADE FEDERAL DE CIÊNCIAS DA SAÚDE DE PORTO ALEGRE

Ficha de Inscrição

**Exame de Proficiência direcionado para a Comunidade de discentes dos
Programas de Pós-Graduação da UFCSPA**

Status

() Discente UFCSPA, se sim PPG: _____

Nome: _____

Data de nascimento: ____/____/____

RG: _____ CPF: _____

Endereço: _____ n° _____

Cidade: _____ CEP: _____

Fone de contato: _____

Email _____